



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

Email: weekly@sjccc.org

主曆2012年07月01日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

† 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒 Ascension Church

國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church

國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 施天寶 408-777-3565

† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

† 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

† 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579

黃天佳 408-291-0250

† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

† 聖城通訊 徐琪

† 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區 南區

西北區 吳興民 青年組

西區一 陳寶蓮 磐石 Daniel Wang

西區二 汝洪湘 燈塔一 Maria Chen

西區三 王緒常 燈塔二 Patricia Chong

西區四 郭漢珍 Watermark HS Patrick Ku

YAG Steve Chu

† 明供聖體

† 聖神同禱會

每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

† 下週彌撒經文 (7/2/12 - 7/8/12)

週一 亞 Am 2:6-10,13-16 瑪 Mt 8:18-22

週二 弗 Ep 2:19-22 若 Jn 20:24-29

週三 亞 Am 5:14-15,21-24 瑪 Mt 8:28-34

週四 亞 Am 7:10-17 瑪 Mt 9:1-8

週五 亞 Am 8:4-6,9-12 瑪 Mt 9:9-13

週六 亞 Am 9:11-15 瑪 Mt 9:14-17

常年期第十四主日 (14th Sunday in Ordinary Time)

則 Ezk 2:2-5 格後 2Co 12:7-10

谷 Mk 6:1-6

† 本週主日彌撒釋義

常年期第十三主日 (13th Sunday in Ordinary Time)

德 Si 1:13-15,2:23-24 格後 2Co 8:7,9,13-15

谷 Mk 5:21-43

馬爾谷福音中耶穌的奇蹟，自比例而論，占據全部福音幾乎三分之一的篇幅。這表示福音作者相當重視耶穌的奇蹟。大體上，我們可以把馬爾谷福音分為四類：第一類是耶穌驅逐魔鬼，恢復附魔者的自由；第二類是耶穌治癒病人，如癩病、瞎子、癱子等等；第三類是耶穌在自然界中平息風浪，或者增餅？魚；最後第四類便是復活死人。今天我們誦讀的福音便是復活了雅依洛會堂長的小女孩。

耶穌公開生活中的使命，便是宣講天主的福音：天國了臨近。如果我們分析一下耶穌的四類奇蹟，立刻可以看出，那些奇蹟都是天主的國已經臨近的標記。驅逐魔鬼表示舊約先知所預言的天國決定性地進入人類歷史，粉碎了撒旦網縛世界的惡勢力。病人痊癒象徵為罪所騷擾的人類，蒙受天國的喜訊，獲得寬赦，重新得到精神的健康。大自然的奇蹟表示天國臨近，呈現了一個新的創造；宇宙中的一切都隸屬於救恩的目的之下。最後，在猶太人的信仰中，天國完全進入人間，一切亡者都要復活；所以耶穌起死復生的奇蹟象徵天主藉著祂已完成救恩歷史。總之，福音中耶穌所有的奇蹟，都與祂的使命密切契合；藉著奇蹟標記，啟示天主的國已經臨近了。

我們今天在聖道禮儀中，聆聽了耶穌復活小女孩的奇蹟，一方面當然相信復活的基督，也是施行奇跡的基督，繼續臨在我們中間。但是另一方面，也產生這樣一個疑問：為什麼福音中敘述的四類奇蹟，好像不再繼續出現在人間，難道人們不再需要奇蹟的標記，發現天主的國已經來臨了嗎？

真的，如同福音記錄的奇蹟，今天雖然不是絕對沒有，可是實在不多。不過復活的基督真的不再施行奇蹟了嗎？不！祂今天藉著教會，按照當代人的需要，顯示了許許多多適合當代的奇蹟。大概大家都聽說過：在印度加爾各答，有德肋撒姆姆創立的仁愛修會，為無數被人拋棄、無人所要的臨終者服務；在非洲撒哈拉沙漠中，有富高神父創立的小兄弟修會，在阿拉伯人中間靜默地為和平祈禱；這是

復活基督在今天的奇蹟。還有不少基督信徒，在遭受教難的地區，為仇人獻身；在貧窮困苦的地區，為飢餓的人奮鬥，這是復活的基督在今天所發顯的奇蹟。總之，基督的奇蹟今天還是由相信祂的教會不斷地在人間踐行。這些現代的奇蹟都是標記，象徵天主的國，永留世上。誰若心靈開放，便能藉著現代教會的奇蹟，相信天國已經來臨。

耶穌基督昨天，今天，直到永遠，常是一樣。每個時代都有祂的奇蹟出現。今天馬爾谷福音記載的復活死人的奇蹟，使我們發現好多好多現代的奇蹟。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
張春申神父著

《活動及通告》

◆ -- WE ARE MISSION...

Effective today, July 1st, 2012, our community has become a Mission! Besides the little change in our name and some adjustments in our structure, Let us pray for deeper love to our God and to one another, for new strive of holiness, and for new energy to spread the Gospel of Salvation. Let us prepare ourselves with joy to welcome our Bishop next Sunday, to have a formal and solemn celebration of the love of God for us.

從今天，七月一日開始，我們的團體已變成準堂區 (Mission)，讓我們祈求天主這不只是一個改名字或是調整團體的結構，而是在我們心中帶給我們深深的新的愛天主、愛人的精神，為加增聖德的一個新努力，為傳福音的一個新活力。讓我們高興的準備下個星期日，迎接我們的主教，隆重而正式的慶祝天主對我們的愛。

◆ You are invited to join the mass of dedication and commissioning of Our New Mission's installment, presided by Bishop McGrath.

我們誠摯邀請您參加我們準堂區的晉升派遣彌撒，由聖荷西教區主教主祭。時間：7/8/2012 主日下午三點彌撒；五點茶點招待

地點：St. Clare's Church

941 Lexington St, Santa Clara, CA 95050

please RSVP at: <http://sjccc.org/rsvp> or call (408)758- 8917

◆ China Plates Auction 景德鎮磁盤拍賣

在慶祝我們團體晉升為 Mission 的當天彌撒後，將同步舉行一個特別的活動 -- 安靜式的拍賣。拍賣 53 個精美景德鎮中國國畫盤子來自美國友人 Mr. Peter Cifelli 的捐贈。拍賣所得將成為我們的特別基金，用於有緊急需要的華人朋友。有興趣的朋友可以上網看一看這些漂亮的盤子：<http://www.theplatelady.com/oriental.htm>

歡迎您及您的朋友一起來共襄盛舉，慶助我們團體的升格。

◆ Kids for Christ – KFC 青少年一日信仰營

Theme: God as our savior and friend

When: Saturday, July 28th 10am-4pm

Who: K-8th students

Where: St. Clare Church Parish Hall

Registration fee (now-7/7): \$15

Late registration fee (7/8-7/14): \$25

** T-Shirt and lunch are provided

Students in high school or college are welcomed to help as volunteers. Please contact Harry Chu at sir.harrychu@gmail.com or sign up at Breezeway after Mass.

◆ Sacred Heart School 2012-2013 school year registration continues. Please mail in your registration package to the address listed in the form.

聖心學校新學年繼續接受報名，所有註冊資料需要按照申請表上的地址通過郵寄方式遞交。

◆ 胡國楨神父七月系列講座

胡國楨神父將於 2012 年七月 24 日~29 日來晚去停留數日。「活水編譯小組」邀請胡神父為灣區各華人團體做一連串的「聖經講座」，介紹三部對觀福音書的各自特色，為福音書及《宗徒大事錄》做宏觀性的導讀，並為讀經班培育撒種。

07/24 (週二) 神父介紹「小盤石研經培訓班」(《馬爾谷福音》)

地點：20300 Argonaut Drive Saratoga, 95070

時間：7:00PM~9:00PM

07/25 (週三)《路加福音》

地點：Church of the Ascension

12033 Miller Avenue Saratoga, CA 95070

時間：7:00PM~9:00PM

07/26 (週四)《瑪竇福音》

地點：St. Victor's Church

3108 Sierra Road San Jose, CA 95132

時間：7:00PM~9:00PM

07/27 (週五) 2012 CBSC Semi Annual Meeting

包括「活水編譯小組」工作人員及 CBSC 之友，與神父見面，會談。歡迎大家參加。

地點：1016 Johnson Avenue San Jose, CA 95129

時間：7:00PM~9:00PM

07/28 (週六)「信仰講座」

主題：主日彌撒與教友生活的關係《宗徒大事錄》對現今教會團體的啟發

時間：9:00AM – 5:30PM

地點：Our Lady of the Rosary Church

3233 Cowper Street Palo Alto, CA 94306

彌撒後與胡神父在蘇杭小館聚餐，請先預約，以備訂座。負責人：徐麗華

報名：張永錦 (408)777-3565

蕭明笙 (408)828-1870

07/29 (主日)：胡神父與歐神父于 SJCCM 共祭彌撒，後與神修小會會晤。

時間：3PM 地點：Saint Clare Parish Church

◆ Prayer to Saint Joseph, the patron of our Mission:

Remember, O most chaste spouse of the Virgin Mary, that never was it known that any who implored your help and sought your intercession were left unassisted. Full of confidence in your power, I fly unto you, and beg your protection. Despise not, O foster-father of the Redeemer, my humble supplication but in your bounty hear and answer me. Amen.